

V.

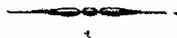
BUDGET

DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1882.

NOTE PRÉLIMINAIRE.



Le projet de Budget du Ministère des Affaires Étrangères pour l'exercice 1882 s'élève à 2,313,935 francs, et ne présente aucune différence avec les demandes de crédits budgétaires soumises à la Législature pour l'exercice 1881.



PROJET DE LOI.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

À tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Étrangères et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères est fixé, pour l'exercice 1882, à la somme de *deux millions trois cent treize mille neuf cent trente-cinq francs* (2,313,935 francs), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 27 février 1881.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

FRÈRE-ORBAN.

Le Ministre des Finances,

CHARLES GRAUX.

(170)

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1882.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1882.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
CHAPITRE I^{er}.				
ADMINISTRATION CENTRALE.				
1	Traitement du Ministre.	21,000	»	} 595,725
2	— du personnel des bureaux	279,225	5,000	
3	Matériel.	57,500	10,000	
4	Fonds secrets	15,000	»	
5	Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles.	10,000	»	
CHAPITRE II.				
LÉGATIONS.				
<i>Traitements des agents diplomatiques</i>				
6	Allemagne.	58,000	»	} 844,500
7	Autriche-Hongrie	58,000	»	
8	Brésil	50,000	»	
9	Chine	58,000	»	
10	Danemark, Suède et Norwège	25,000	»	
11	Espagne	50,000	»	
12	États-Unis	50,000	»	
13	France	58,000	»	
14	Grande-Bretagne.	58,000	»	
15	Italie.	58,000	»	
16	Japon	58,000	»	
17	Mexique.	50,000	»	
18	Pays-Bas	58,000	»	
19	Portugal	25,000	»	
20	Roumanie	25,000	»	
21	Russie	58,000	»	
22	Suisse	20,000	»	
25	Turquie.	50,000	»	
24	Traitements des conseillers et secrétaires	157,500	»	
A REPORTER. . . fr.		1,225,225	15,000	1,240,225

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1882.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	REPORT fr.	1,225,225 »	15,000 »	1,240,225 »
	CHAPITRE III.			
	CONSULATS.			
25	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués	492,050 »	»	492,050 »
	CHAPITRE IV.			
	FRAIS DE VOYAGE.			
26	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, indemnité de logement à quelques agents diplomatiques, frais de courriers, estafettes, courses diverses . . .	170,000 »	»	170,000 »
	CHAPITRE V.			
	DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.			
27	Traitement d'un chancelier à Paris	10,000 »	»	
28	— — à Constantinople	12,000 »	3,000 »	
29	Traitement de drogmans, frais d'interprètes et de lettrés, et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient. . . .	65,460 »	6,000 »	224,460 »
30	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, umbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels	110,000 »	»	
31	Frais de chancellerie.	20,000 »	»	
	CHAPITRE VI.			
	MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.			
32	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, indemnités pour services extraordinaires et dépenses imprévues non libellées au Budget	42,000 »	12,000 »	54,000 »
	À REPORTER. fr.	2,144,755 »	36,000 »	2,180,755 »

POUR L'EXERCICE 1882.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1882.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	Report. . . . fr.	2,144,735 »	56,000 »	2,180,735 »
	CHAPITRE VII. COMMERCE, ÉMIGRATION.			
53	Frais divers et encouragements au commerce, Musée commercial, achat d'échantillons et de documents commerciaux, publication du recueil consulaire et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie	87,800 »	20,000 »	125,000 »
34	Émigration. — Service médical et surveillance	18,100 »	»	
	CHAPITRE VIII. <i>Pensions, secours et créances arriérées.</i>			
35	Premier terme des pensions à accorder éventuellement	2,500 »	»	7,500 »
36	Secours à des fonctionnaires, employés et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse	2,000 »	»	
37	Créances arriérées des exercices antérieurs, et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent	5,000 »	»	
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. fr.	2,257,955 »	56,000 »	2,313,955 »

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 27 février 1881.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

FRÈRE-ORBAN.

Le Ministre des Finances,

CHARLES GRAUX.

(174)

DÉVELOPPEMENTS

DU PROJET DE BUDGET DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

pour l'exercice 1882.



DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE I^{er}.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	»	Traitement du Ministre
2	»	Personnel des bureaux. — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service
	a.	Fouritures de bureau, impressions, achat d'imprimés, de manuscrits et de cartes, reliures, ports et affranchissements concernant la correspondance à l'intérieur, abonnements aux journaux et écrits périodiques et autres menus frais 35,000
3	b.	Éclairage et chauffage 11,500
	c.	Entretien des locaux du Ministère, achat et entretien de meubles, etc. 25,000
4	»	Fonds secrets.
5	»	Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles
TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . fr.		
CHAPITRE II.		
LÉGATIONS.		
<i>Traitements des agents diplomatiques.</i>		
6	»	ALLEMAGNE — Traitement d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
7	»	AUTRICHE-HONGRIE. — — — — —
8	»	BRESIL — — — — — d'un Ministre résident.
9	»	CHINE — — — — —
10	»	DANEMARK, SUÈDE ET NORVÈGE. — — — — —
11	»	ESPAGNE. — — — — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
12	»	ÉTATS-UNIS — — — — —
13	»	FRANCE — — — — —
14	»	GRANDE-BRETAGNE — — — — —
15	»	ITALIE — — — — —
16	»	JAPON — — — — —
17	»	MEXIQUE — — — — — d'un Ministre résident.
18	»	PAYS-BAS — — — — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
19	»	PORTUGAL — — — — —
20	»	ROUMANIE — — — — — d'un Ministre résident.
21	»	RUSSIE — — — — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
22	»	SUISSE — — — — — d'un Ministre résident.
23	»	TURQUIE. — — — — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
A REPORTER fr.		

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1882.

CREDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1882.			CREDITS demandes POUR L'EXERCICE 1881	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per manents	CHARGES extraordinaires et temporaires	TOTAL		Augmentation	Diminution	
21,000	»	21,000	21,000	»	»	
279,225	5,000	284,225	284,225	»	»	
57,500	10,000	67,500	67,500	»	»	
15,000	»	15,000	15,000	»	»	
10,000	»	10,000	10,000	»	»	
380,725	15,000	395,725	395,725	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
50,000	»	50,000	50,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
50,000	»	50,000	50,000	»	»	
50,000	»	50,000	50,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
20,000	»	20,000	20,000	»	»	
50,000	»	50,000	50,000	»	»	
687,000	»	687,000	687,000	»	»	

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		REPORT. fr.
		CHAPITRE II (SUITE).
24	»	Traitements des conseillers et secrétaires.
		TOTAL DU CHAPITRE II. fr.
		CHAPITRE III.
		CONSULATS.
25	»	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués
		TOTAL DU CHAPITRE III. fr.
		CHAPITRE IV.
		FRAIS DE VOYAGE.
26	»	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, indemnité de logement à quelques agents diplomatiques, frais de courriers, estafettes, courses diverses . .
		TOTAL DU CHAPITRE IV. fr.
		CHAPITRE V.
		DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.
27	»	Traitement d'un chancelier à Paris
28	»	— — à Constantinople
29	»	Traitement de drogmans, frais de lettrés et d'interprètes et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient.
30	»	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels
31	»	Frais de chancellerie
		TOTAL DU CHAPITRE V. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1882.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1882.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1881.	DIFFÉRENCES.		Observations.
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
687,000	»	687,000	687,000	»	»	
a) 157,500	»	157,500	157,500	»	»	a) Allemagne. — Trait. 1 conseiller fr. 11,000 — 1 secrétaire . 8,000 Autriche-Hongrie. — 1 conseiller . 11,000 — 1 secrétaire . 8,000 Brésil. — 1 id. . 8,000 Danemark, Suède et Norvège. — 1 id. . 8,000 Espagne. — 1 conseiller . 8,800 États-Unis. — 1 id. . 8,800 France. — 1 id. . 11,000 — 1 secrétaire . 8,000 Grande-Bretagne. — 1 conseiller . 11,000 — 1 secrétaire . 8,000 Italie. — 1 conseiller . 8,800 — 1 secrétaire . 8,000 Mexique. — 1 id. . 8,000 Pays-Bas. — 1 conseiller . 8,800 — 1 secrétaire . 8,000 Portugal. — 1 id. . 8,000 Roumanie. — 1 id. . 8,000 Russie. — 1 conseiller . 11,000 Suisse. — 1 id. . 8,000 Turquie. — 1 conseiller . 8,800 Fr. 187,500
844,500	»	844,500	844,500	»	»	
492,050	»	492,050	492,050	»	»	b) Alexandrie. — 1 drogman . fr. 8,000 — 2 khavass . . 2,000 Andrinople. — 1 id. . . 800 Asie mineure. — 1 drogman . . 2,000 — 1 khavass . . 1,000 Belgrade. — 1 drogman . . 8,000 Beyrouth. — 1 khavass . . 800 Le Caire. — 1 id. . . 800 Constantinople. — 2 drogmans . . 18,000 — 2 khavass . . 2,000 — 1 capou oglan . . 800 Côte occidentale de l'Afrique. — 1 khavass . . 1,000 Côte orientale de l'Afrique. — 1 drogman . . 3,000 — 1 khavass . . 1,000 Jaffa. — 1 khavass . . 800 Mer Noire. — 1 drogman . . 2,000 — 1 khavass . . 1,000 Pékin. — 1 lettre-interp. . 6,000 — 1 élève interp. . 6,000 Rive droite du Danube. — 1 drogman . . 2,000 — 1 khavass . . 1,000 Salonique. — 1 khavass . . 800 Smyrne. — 1 id. . . 800 Tanger. — 1 drogman . . 2,000 — 1 khavass . . 1,000 Tunis. — 1 id. . . 800 Tripoli. — 1 id. . . 800 Varna. — 1 id. . . 800 Roustchouck. — 1 id. . . 800 Yedo. — 1 lettre-interp. . 6,000 Fr. 69,460
492,050	»	492,050	492,050	»	»	
170,000	»	170,000	170,000	»	»	
170,000	»	170,000	170,000	»	»	
10,000	»	10,000	10,000	»	»	
12,000	3,000	15,000	15,000	»	»	
63,460	6,000	b) 69,460	69,460	»	»	
110,000	»	110,000	110,000	»	»	c) Allemagne 2,000 Autriche-Hongrie 2,000 Chine 2,000 France 2,000 Grande-Bretagne 2,000 Italie 2,000 Japon 2,000 Pays-Bas 2,000 Russie 2,000 Turquie 2,000 Fr. 20,000
c) 20,000	»	20,000	20,000	»	»	
215,460	9,000	224,460	224,460	»	»	

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE VI.		
MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
32	»	Missions extraordinaires; frais relatifs aux traités et conventions; traitements d'inactivité, indemnités pour services extraordinaires ne rentrant pas directement dans le cadre des travaux journaliers de l'administration; frais d'enterrement et de dernière maladie, et indemnités à quelques agents qui, par suite de circonstances indépendantes de leur volonté, se trouvent dans une position malheureuse; dépenses imprévues non libellées au Budget
		TOTAL DU CHAPITRE VI. fr.
CHAPITRE VII.		
COMMERCE. — ÉMIGRATION.		
33	»	Frais divers et encouragements au commerce, musée commercial, achat d'échantillons et de documents commerciaux, publication du Recueil consulaire et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie
34	»	Émigration. — Service médical et surveillance.
		TOTAL DU CHAPITRE VII. fr.
CHAPITRE VIII.		
PENSIONS, SECOURS ET DÉPENSES ARRIÉRÉES.		
35	»	Premier terme des pensions à accorder éventuellement
36	»	Secours à des fonctionnaires, employés et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse
37	»	Créances arriérées des exercices antérieurs et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent
		TOTAL DU CHAPITRE VIII. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1882.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1882.			CRÉDITS demandes POUR L'EXERCICE 1881.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manents	CHARGES extraordinaires et temporaires	TOTAL.		AUGMENTATION	DIMINUTION	
42,000	12,000	54,000	54,000	»	»	
42,000	12,000	54,000	54,000	»	»	
87,800	20,000	107,800	107,800	»	»	
18,100	»	18,100	18,100	»	»	
105,900	20,000	125,900	125,900	»	»	
2,300	»	2,300	2,300	»	»	
2,000	»	2,000	2,000	»	»	
3,000	»	3,000	3,000	»	»	
7,300	»	7,300	7,300	»	»	

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉROS des		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
chapitres.	pages.	
<i>Récapitulation.</i>		
I.	176	Administration centrale.
II.	<i>ib.</i>	Légations.
III.	178	Consulats
IV.	<i>ib.</i>	Frais de voyage
V.	<i>ib.</i>	Dépenses diverses relatives aux légations et aux consulats
VI.	180	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues.
VII.	<i>ib.</i>	Commerce, émigration.
VIII.	<i>ib.</i>	Pensions, secours et dépenses arriérées.
		TOTAUX. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1882.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1882.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1881.	DIFFÉRENCE.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
580,725 »	15,000 »	595,725 »	595,725 »	»	»	
844,500 »	»	844,500 »	844,500 »	»	»	
492,050 »	»	492,050 »	492,050 »	»	»	
170,000 »	»	170,000 »	170,000 »	»	»	
215,460 »	9,000 »	224,460 »	224,460 »	»	»	
42,000 »	12,000 »	54,000 »	54,000 »	»	»	
105,900 »	20,000 »	125,900 »	125,900 »	»	»	
7,500 »	»	7,500 »	7,500 »	»	»	
2,287,935 »	56,000 »	2,343,935 »	2,343,935 »	»	»	

ANNEXE

AU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1889.



PENSIONS.



Voir aux annexes (n° 12) du Budget de la Dette publique.

